Isolated-Word Confusion Metrics and the PGPfone Alphabet

Patrick Juola

Department of Experimental Psychology Oxford University South Parks Road Oxford, UK OX1 3UD patrick.juola@psy.ox.ac.uk

Abstract. Although the confusion of individual phonemes and features have been studied and analyzed since Miller and Nicely [8], there has been little work done on extending this to a predictive theory of word-level confusions. The PGPfone alphabet is a good touchstone problem for developing such word-level confusion metrics. This paper presents some difficulties incurred, along with their proposed solutions, in the extension of phonetic confusion results to a theoretical whole-word phonetic distance metric. The proposed solutions have been used, in conjunction with a set of selection filters, in a genetic algorithm to automatically generate appropriate word lists for a radio alphabet. This work illustrates some principles and pitfalls that should be addressed in any numeric theory of isolated word perception.

1 Motivations

The PGPfone project [12], developed by Boulder Software Engineering, provides high-quality secure voice communications over ordinary phone lines. Implicit in this project, as in any security project, is the need to keep the (voice) data and the keys used for scrambling/encrypting the data secure from eavesdroppers—or from hostile listeners who may be able to do more than simply tap telephones. In normal operations, Alice can simply telephone Bob using PGPfone. The program will negotiate an encryption "key" between Alice and Bob and transform the data so that any eavesdropper cannot understand their conversation without the key. Although this works against passive eavesdropping, it is not secure against a more powerful adversary. If the hostile Mike, who works at the hotel where Alice is staying, can arrange to intercept or reroute her calls, he can arrange that her call goes to him, while he himself places the call to Bob. Mike's computer can then negotiate two keys (one with Bob and one with Alice) while Mike connects the two conversations to each other, and notes everything said. Figure 1 illustrates this basic "man-in-the-middle" attack. However, if each call uses a separate encryption key (as in PGPfone), and if Alice and Bob can confirm that they are using the same key, they can be relatively confident that there is no Mike in the middle.

Reading long binary (or even hexadecimal) strings over the phone is, however, tedious and error-prone. There are many other applications that might require this sort of data exchange. For instance, one standard method of confirming that a key you obtained is valid is by calculating a "key fingerprint" and checking it against the owner. From the owner's perspective, it is difficult to remember the string of random characters that comprise the fingerprint, and from the reader's perspective, it is imperative that the words be understood properly at the other end of a telephone line. Some other applications are reading signatures or remembering keys—and in all cases, it would be more efficient and accurate to use some sort of encoding for compression and error-checking.

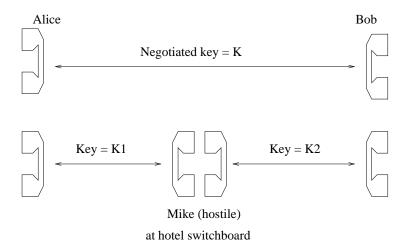


Figure 1. Man-in-the-middle attack scenario

2 Alphabet Design

PGPfone's designed solution to this problem is to develop a word list, styled after the traditional military or pilot's alphabet (alpha, bravo, charlie, . . .), with each word representing some fixed number of bits. The problem of developing such a linguistic encoding for data exchange is unusual in that, unlike most NLP projects, "language" here is one of the independent variables that can be manipulated at the engineer's whim. The words used in developing this alphabet, if properly chosen, can not only provide compression, but can also provide some error prevention, error detection, and a considerable human factors advantage. On the other hand, "proper chosing" will in turn be helped by an efficient, accurate, and numerical model of the desired properties.

For example, the length of the word list, obviously, will determine some of its attributes. A small list (for example, sixteen words) would provide no compression over reading hexadecimal numbers, but could still provide some degree of errorproofing by removing potentially confusing tuples like five/nine, B/C/D/E, and so forth. A list of 64 words would allow about 30% compression (over hexadecimal digits) in terms of number of words, but the complete list would be much harder for a human to memorize. For situations where humans are required to generate keys (and/or responses) from memory, this would be an unreasonable expectation. However, in PGPfone, all keys are generated and stored by the computers, and the only job for a human is to read a series of words presented by the computer; thus, there is no need for a human to ever memorize the complete list. Because these keys are going to be generated automatically from a list known only to a computer, we opted to use lists of 256 words, allowing each word to represent a byte. Using larger lists would obviously allow significantly better compression, but require considerably more (computer) memory to store the word table. For example, two lists of 256 words can be stored in only 5 kilobytes of memory. A larger list (two bytes per word) would require nearly 650 kilobytes of memory, as well as a word vocabulary larger than most native English speakers' productive vocabulary.

From a human factors perspective, an ideal word list consists of short, easily recognizable and easily pronounceable words with easily distinguished prefixes and a minimum of phonetic

confusibility or bad associations. We chose to approach this task as a selection problem—from a much larger list, select words with appropriately chosen characteristics. For this project, we used the Moby Pronunciator database, distributed by Grady Ward, which contains nearly 200,000 word/pronunciation pairs. In some characteristics, such as "short", the selection process is a trivial task. In others, such as "no bad associations", this is nearly impossible to perform automatically and it was recognized that this would need to be done by hand. The main technical difficulty that we considered to be solvable by computer occurred in the representation of "phonetic confusibility."

The ideal metric for phonetic confusibility for this project would be capable of accepting any two speaker-independent representations of word pronunciations and returning, as a distance, an accurate measure of the probability of one word being confused for the other in an isolated word context. In practical terms, this is probably an unachievable goal. For example, part of the mathematical definition of distance includes the notion of symmetry, that if one word has a fixed probability of confusion with the second word, the second word has an identical probability of being confused with the first. One may naively expect this to fail.

Even a vaguely correct metric could have far wider applications than the simple PGP fone alphabet, however. For instance, Nakisa and Hahn [10] describe a model for the German plural system based on the notion of mapping novel words to appropriate inflectional categories based on the phonetic properties of the word. In one experiment, they simply calculated the "nearest neighbor" using a Euclidean distance of a 240-element feature representation. Clearly, the more accurate the distance representation used, the more confidence one can have in their (psycholinguistic) conclusions. Furthermore, an accurate confusibility measure could have important engineering applications, for example to the development of case-based reasoning tools for text to speech system or speech synthesis. Finally, because mathematical tools like this permit language and speech to be the object of manipulation instead of mere study, this has wider applications in any controlled-language situation, for example the development of simplified language for MT projects or the production of distinctive brand or product names.

3 Linguistic distances

Our approach to the problem of phonetic confusibility is a variant of the work of Miller and Nicely [8]. In particular, words are ordered strings of phonemes instead of acoustic signals, phonemes in turn contain features [such as those enumerated in Ladefoged [5]], and individual phonemes can be meaningfully compared by comparing their features. It is further assumed that the phonetic distance between two words can be approximated by some function of the differences between the phonemes that comprise the words.

It should be noted immediately that this is only one of many possible approaches. For example, Lindblom [6] measured vowel similarity based on formant frequency, and in particular the F1 and F2 frequencies. However, this approach is less satisfactory for several reasons: sounds, especially consonants, show much more word-to-word variance than phonetic features; although the phonetic transcription of a given word does not often vary from person to person, the actual acoustic signal does; and thirdly, the simple task of mapping from sound to lexeme is itself a hard problem, while taking little if anything away from the difficulties in designing a distance metric. Other approaches have been proposed using "autosegmental phonology" as suggested by Goldsmith [4] to compress word representations into feature change sets, at the expense of synchronization data. Strictly speaking, Miller and Nicely [8] and more recently Bell¹

¹ Alan Bell, 1995. Personal communication.

use a more introspective/scientific approach than simply calculating mathematical distances, instead directly examining people's perceived distances, which may or may not exactly map onto a feature-based metric—but this approach requires either extensive lab-work to validate, or a willingness to rely on pure introspection without validation.

Unfortunately, the chosen approach almost immediately encounters severe representational difficulties at a number of levels. For instance, phonologists and phoneticians usually use feature representations designed to represent differences important to the production of a sound. The amount of detail, and hence importance, thus changes with the degree of variability in a feature. Sounds with voiceless stop consonants can be produced at many different locations ranging from the lips to the very back of the throat. Voicing, on the other hand, is either present or absent; no known language makes a distinction between voiceless, strongly-voiced, and weakly-but-still-voiced consonants. However, Miller and Nicely [8] indicate that voicing is one of the most salient and robust features of English consonants; in other words that /d/ is more likely to be misheard as /g/ than as /t/ (under most circumstances). Generalizing this, we have the unfortunate result that phoneme pairs may differ in several unimportant features and yet sound closer than another pair that differ only in one extremely salient aspect.

Furthermore, the relative salience of features varies wildly depending upon the sort of noise in which the signal is embedded. Given that system designers have no idea of the conditions under which people may use a telephone, the best one can reasonably do is to make assumptions; in this case, we assume white noise.

Although the Miller-Nicely confusion matrices provide exact data that could be used to balance some features, they don't provide enough data for our purposes. The study only incorporated differences between some English consonants and no vowel distinctions at all. Because of the absence of such data, standard automatic feature weighting or pattern recognition techniques seemed inapplicable; instead, we relied on the balance information from Miller-Nicely, applied as best we could to the entire featural universe. Ladefoged [5] proposes a more extensive list of features that allow for all sounds of English, consonants and vowels alike, to be presented and distinguished on a uniform scale. As discussed above, this list provides no data on salience, but with appropriate judgements (and some coercion of scales between vowels and consonants), the various features can be approximately balanced to the Miller-Nicely data. Using this method, the perceptual difference between two comparable phonemes can be measured as the number of bits that differ in the two representations.

The final representation developed for the PGPfone alphabet is attached as table 1. Multivalued features, such as place, were represented as "thermometer codes". Binary features, such as voicing, were of course merely on or off, replicated enough times to achieve the desired weight. The final representation requires 26 bits per phoneme.

Even granting the viability and success of a phoneme-by-phoneme perceptual distance metric, there are difficulties in its extension to full-word distances, and here theory provides less support than might be wished. For example, if each phoneme were weighted equally and could be directly compared with a single other phoneme, the difference between two words can be as simple as the sum of the phoneme differences. However, some phonemes are clearly more salient than others. On a gross level, the stressed syllables of a word pair are intuitively of much greater salience than the unstressed ones. Furthermore, psycholinguistic results like Slobin [11] or Derwing and Neary [3] suggest that onsets are more salient than codas. These results unfortunately provide little suggestion about whether a simple weighting will address this disparity, or what weights would be most appropriate. The approach taken in PGPfone was a simple one; the preceding consonant cluster and vowel(s) of the stressed syllable were given twice normal weight, as was the (word-)onset phoneme.

Feature name	Sample	Number of bits
Place of articulation	/d/ vs /g/	7
Manner of articulation	/l/ vs /t/	6
Height of articulation	$/i/$ vs $/\epsilon/$	5
Voicing	/z/vs/s/	4
Syllabic	vowels vs. cons.	1
Nasal	/n/vs/d/	1
Lateral	/l/ vs /r/	1
Roundedness	(various)	1
Sibilant	/s/ vs /f/	not used

Table 1. Phoneme coding for PGPfone alphabet

A similar problem arises with non-aligned or non-existent sounds. For example, should the word /bEst/ be treated as most similar to /bEts/, /bEt/, or /bEs/? Derwing and Neary [3] present a few primitive metrics to address this question, based on primarily on a notion of sequences of identical vs. nonidentical phonemes. A more sophisticated approach could use the notion of "edit-distance" as typified by Myers [9], but only with an accurate measure of the perceived difference between a sound and its absence, or in other words, a featural representation for silence. The representation of silence has produced some interesting opinions [for example, Cottrell and Plunkett [2] presented silence as a voiced, nasal, sibilant, back vowel], but little agreement or theory.

This problem can be reduced by the use of templates. For instance, if all the words in a study are of the form CVC, then there need be no representation of silence as all phonemes are aligned directly. If the words can be coerced into such a form, for example by elimination of words with consonant clusters, then fewer sound/silence comparisons are necessary. For independent reasons (discussed below), the PGPfone list demands words with small consonant clusters and of a particular syllabic structure. The list to be selected from was filtered before the selection process began to eliminate unsuitable words with long consonant clusters. By increasing the strength of the prefiltering, one can restrict attention to words where comparisons are meaningful, or phrased another way, one can greatly limit the damage done by a bad representation of silence.

Similarly, by careful use of duplicate sounds, some of the silence/sound comparisons can be avoided. Vowel sounds can be lengthened or shortened almost at will, thus, vowel blends (such as /Oi/) are compared with "pure" vowels such as /i/ by the simple technique of presenting the pure vowel twice (/ii/) and comparing—and thus /Oi/ is accurately represented as midway between /O/ (/OO/) and /i/ (/ii/). Similar tricks could be used to tease apart different consonant clusters; for example, fricative (but not stop) consonants could be extended as vowels above, or some simple combinatorics might apply to compare all possible alignments and select one.

One final concern for the PGPfone distance metric touches on the incorporation of additional, non-linguistic features. For example, it would be nice if the final words had distinguishable orthographic prefixes, to make it easier for keyboard entry and similar (non-linguistic) processing tasks. Obviously, paying attention to such things will, in theory, negatively impact the linguistic quality of the final solution but result in a better system overall. For the PGPfone list, orthographic spread was achieved by appending to each phonological representation an ASCII representation of the first two *characters* of the word.

Once the representation is in place, the actual distance was calculated as the number of bits that differ between two word representations. The word level distance metric (for the two-

syllable template) is attached as table 2. The three syllable template, of course, is similar except for the additional consonant and vowel, and a slight increase in complexity in the representation of the stressed syllable.

Phonetic aspect	Number of bits
Onset consonant(s)	78
First syllable vowel	52
Middle consonant(s)	52
Second syllable vowel	52
Final consonant(s)	52
Initial characters	12
Stressed vowel	52
Stress pattern	7

Table 2. Word coding for PGPfone alphabet

4 Engineering Aspects

The ultimate test of any representation is the quality of solutions it permits. A good solution for the PGPfone list involves several additional qualities than simply an accurate distance representation, as detailed in this section.

Humans, when reading sequences, tend to make different errors than simple bit-flips (misreadings), so error detection and recovery is a bit different than simply correcting bits. Instead, humans tend to either omit, duplicate, or switch (adjacent) words, rather than misread them. Furthermore, humans tend not to be able to do complex Boolean arithmetic in their heads, and so full error correction is usually not practical. Stewart² suggested a clever way to allow human-like errors to be easily detected. By building two lists instead of one, and alternating the lists from which the words in the sequence come, one can easily spot any such errors by noticing that two successive words come from the same list. This assumes, of course, that the (listening) human can tell from which list a word has been drawn. The two lists for PGPfone are obviously different in that one consists only of two syllable words, and the other of three.

Similarly, the lists should consist of words that are easily pronounceable and easily readable. Words with multiple spellings or multiple pronunciations (including cases like Polish, the nationality, vs. polish, the cleaning product) are perilous because they may be read or transcribed incorrectly—and accordingly were deleted from the lists without consideration. Similarly, any words for which we had evidence of significant phonetic variations (e.g. tomato) were removed. Furthermore, as there might be a significant pool of list users with difficulty with some sounds or clusters, any hard-to-pronounce words, defined as words incorporating any non-English sounds or lengthy consonant or vowel clusters, were also eliminated.

Unfortunately, the filtering methods chosen do not readily solve the problem of dialect or language variance. As an obvious example, the words in the Moby Pronunciator database are given with their pronunciations in an American, and specifically Pacific, accent. Although the California accent is relatively neutral within the United States, it's certainly not neutral or

² Zhahai Stewart. 1991. Personal communication to Philip Zimmermann

standard worldwide. Even within the United States, dialect differences can make even as fundamental questions such as the number of syllables problematic. Words containing semivowels such as "oilcan" and "fragile" have been suggested as being three syllable words in some dialects of (American) English, and as two syllable words in others, although the actual phonetic data on this is unclear. Further afield, native language differences can also raise difficulties. Japanese and Chinese, for example, are notorious for not distinguishing the "lateral" feature between /l/ and /r/; the phoneme weighting of this feature has been artificially reduced, but not eliminated, in an effort to balance its relevance to the English speaking community and its irrelevance to (parts of) the Pacific rim. To attempt to solve this in the filtering process, for example by eliminating all words with semivowels or lateral consonants, would have resulted in a list of candidate words too small to be useful.

The most difficult aspect of the list to control was unfortunately one of the more important; the final lists should contain words with appropriate associations. One of the goals was to develop a word list that would inspire a certain amount of confidence in the security of the overall product. The standard military/pilots' alphabet, for example, has a certain "coolness," the same mystique that applies to a child's Captain Midnight secret decoder rings. An ideal list would capture the same indefinable feeling. And although it proved difficult enough to banish repugnant words (for instance, the computer selected "nigger" from the dictionary in an early test), there seems no automated procedure for detecting all and only "cool" words.

We were forced to rely on what ad hoc principles we could identify. The standard pilots' alphabet, for instance, contains familiar but uncommon words; several words do not appear in the Brown corpus at all, while no word listed has a frequency of 85 occurrences or more. So for the PGPfone list, words that were too unfamiliar or too common were eliminated. The filtering to get appropriate consonant clusters seemed to help here as well. Empirically, nouns seemed better than verbs, which in turn seemed better than adjectives, but all three were substantially better than the rest of English, but appropriate databases were not available to automate and make use of that observation. In general, noninflected words seem stronger than their inflected variants. In the end, we were forced to rely on human judgement, generating a list, blue-pencilling or modifying words that we found inappropriate, then using the survivors as the base for another list.

Once the selection and measuring criteria are available, the actual selection of the list is, technologically speaking, near-trivial. Because of the high dimensionality of the search space, direct solution of the best subset in the candidate was held to be infeasible. (Such algorithms tend to be either polynomial in the dimension of space to be searched, or exponential in the number of elements in the candidate list.) Instead, we opted to use a standard multivariate approximation technique to find an acceptable partial solution that could be refined as needed. Several algorithms could be used for this; for example, tabu search, a recent variation on hill climbing with momentum, was briefly considered but also rejected due to the high dimensionality. Simulated annealing is another standard optimization technique, but lacks a strong enough element of incremental learning. As the initial stage in simulated annealing is typically the "melting" of the entire knowledge base, any useful knowledge from an initial approximation will be entirely lost on the second and subsequent attempts at a solution.

For these reasons, we used a simple genetic algorithm [1] to evolve a near-optimum (sub)set of the candidates such that the smallest distance between any pair was maximized. Genetic algorithms (GAs) have been widely used as a general-purpose black-box optimization algorithm, and their use here has no wider implications beyond simply being a known, uncontroversial, and effective method of solving optimization problems. Specifically, the GA generated a population of random 256-word subsets of the candidate list. Subsets were permitted to "breed" by trading

some of their members, and the daughter subsets were evaluated (using the distance metric described above) to determine the closest pairwise distance. Successful children were allowed to be fruitful and multiply, while the losers in the genetic sweepstakes were simply dropped from the population. After several hundred generations, the top candidate was then edited as described above, and the surviving words were used as a fixed and unchanging part of the entire population for the next run of the GA selection program.

It proved necessary as well to cross-check the list pairs. For example, the word "guitar" is phonetically distinct in English (being one of the few words where a hard g preceeds a short i). Unfortunately, the word "guitarist" is phonetically distinct for the same reason. Because the comparison scheme used was template based, there was no easy way to automatically compare words from the two lists and calculate a numeric distance. Instead words from one list which were derivationally related to words from the other list were individually inspected, and usually the less "cool" element of the relational pairs (most often the base or uninflected form) was hand-eliminated.

After several runs, when a final, accepted list had been agreed upon, the words in each list were alphabetized without regard to case and used to represent byte values from 0 to 255. Some sample words from the middle of the lists are here attached as table 3.

Numbe	er 2 syllable	e 3 syllable	Number	2 syllable	3 syllable
111	glucose	hesitate	116	guidance	impartial
112	goggles	hideaway	117	hamlet	impetus
113	goldfish	holiness	118	high chair	inception
114	granny	hurricane	119	hockey	indigo
115	gremlin	hydraulic	120	hotdog	inertia

Table 3. Sample words from the PGPfone list

Figure 2 shows an example of the list in use in a nonPGPfone context. The large block of nearly opaque text is a cryptographic key for a program called "PGP." Using this key, anyone can send secret mail to the author. The block of hexadecimal digits, the "key fingerprint" can be used to quickly confirm that the key has been received properly. It can easily be seen that the same function can be performed more accurately, quickly, and memorably by the encoded fingerprint.

5 Implications and Conclusions

The final alphabet as distributed in PGPfone appears to work well enough for the purpose for which it was designed; our feedback has generally been positive, and suggested improvements tend to be matters of opinion on single words rather than major changes to the underlying structure or model. This work does strongly suggest the need for further work on the development of word-scale phonological confusibility models. The alphabet itself might have been made much stronger if we had been able to take several dozen subjects into a phonetics laboratory and test the weightings we conjectured above. Fundamental data on the salience of various word-level characteristics is available only in a very sketchy manner (and likely to vary significantly with language anyway.)

Clearly, a full evaluation of this work requires some empirical checking, which at this point has not yet been done. Although informal tests show that the words are understood, the degree

```
----BEGIN PGP PUBLIC KEY BLOCK----
Version: 2.6.2i
mQCNAzDIPcEAAAEEALvWEowkZJ8sLUnOcMkCykWpjKirlwEv3LAC6c6ciU63bhzn
yVcH22KKZQj6n+A2sIn+qLdKiK1LNOdOBh7wIwlJr1Yb/g6zMyw6TpWPPRopzkis
7U2eofSKZ4L19RSVw8+QejFvHeMx89+QdTzUNXTAAthkJZporyC+v3X+p5ZhAAUR
tCpQYXRyaWNrIEp1b2xhIDxwYXRyaWNrLmp1b2xhQHBzeS5veC5hYy51az6JAJUD
BRAw5a+WZXmEuMepZtOBAfSdA/OVQcMu1oV8N1Tx4MTI8gk/FN7BYH5PHFpF0QrQ
Ahr4NZKN395q7LvMPb6jbsuLAI2eamg6ujQZU3X5iiXMS58dm7F7ATz0PRVh9768
dl62STyMNVMBbYc2Wqruk7jDHIw2HaU+8CMSWJE66FbK08y7TnAy1TTIXOvHR60L
EOWLbw==
=uB9I
----END PGP PUBLIC KEY BLOCK----
Key fingerprint = 5C 39 76 D5 DD E2 9E C2 56 2C A2 91 C7 91 65 F9
Encoded fingerprint =
escape crossover hotdog speculate swelter torpedo puppy reproduce
egghead combustion quota molecule spaniel molecule fracture Waterloo
```

Figure 2. Author's PGP key, with encoded fingerprint

of confusibility has not been rigorously tested. There are many open questions that are grounds for future work. How confusible *are* the words? Does the actual transmission channel correspond to the assumptions used in the feature weights? Do the assumptions of a reasonable, obvious, and unique pronunciation fail when the reader is not a native English speaker?

Although this problem may seem artificial in many regards, it lends itself well to treatment as a touchstone problem for many speech/language generation problems. The difficulty we encountered with the representation of consonant clusters mimics the difficulties other researchers such as Cottrell and Plunkett [2] or MacWhinney [7] have had with the learning and representation of sound patterns in language acquisition tasks. Particularly in situations such as neural networks or supervised learning, where a distance measure is used to direct the system to its new state, an accurate distance measure is more a necessity than a convenience. An accurate statistical analysis of the effectiveness and salience of various feature-based representations may shed light to bridge the sound/phoneme gap—as well as help with the (word) segmentation problem and provide fundamental evidence about the psychological reality of phonemes and phonetic features.

From an engineering perspective, an accurate way of measuring perceptual distance could help in any situation where language must be engineered to fit a particular need. This could be of use, for instance, in sublanguage selection and generation, or more prosaically to help with the creation of novel and distinctive product and service names.

This work illustrates several basic principles that a reasonable metric should follow:

- First, that standard feature sets do not accurately reflect the perceived salience of various features.
- Second, that feature differences are a significant but not all-encompassing part of the perceived differences among words; superphonemic attributes such as stress and onset must also be taken into account.

- Third, that templates are best used to control the sorts of comparisons and measurements taken, but that using them will greatly restrict the overall validity of the measurements.

There are almost certainly other principles that could be found and added to this list. It is hoped that future work, whether in the context of PGPfone 2.0 or other unrelated projects, will be able to extend this list of principles to a full theory of isolated word perception.

References

- [1] Albert Donally Bethke. 1981. Genetic Algorithms as Function Optimizers. Ph.D. thesis, University of Michigan.
- [2] Garrison W. Cottrell and Kim Plunkett. 1994. Acquiring the mapping from meaning to sounds. In *Connection Science*, 6(4):379–412.
- [3] Bruce L. Derwing and Terrance M. Nearey. 1986. Experimental phonology at the University of Alberta. In John J. Ohala and Jeri J. Jaeger, editors, *Experimental Phonology*. Academic Press, Inc., Orlando, Florida.
- [4] John A. Goldsmith. 1976. Autosegmental Phonology. Ph.D. thesis, Massachusetts Institute of Technology.
- [5] Peter Ladefoged. 1993 (3rd Edition). A Course in Phonetics. Harcourt Brace Jovanovitch, London.
- [6] Björn Lindblom. 1986. Phonetic universals in vowel systems. In John J. Ohala and Jeri J. Jaeger, editors, Experimental Phonology. Academic Press, Inc., Orlando, Florida.
- [7] Brian MacWhinney. 1995. Lexical connectionism. In Peter Broeder, editor, Cognitive Approaches to Language Learning, MIT Press, Cambridge, Mass. To appear.
- [8] George A. Miller and Patricia E. Nicely. 1955. An analysis of perceptual confusions among some English consonants. In *Journal of the Acoustical Society of America*, 27(2):338–52.
- [9] Eugene W. Myers. 1986. An O(ND) difference algorithm and its variations. In *Algorithmica*, 1:251–56.
- [10] Ramin Charles Nakisa and Ulrike Hahn. 1996. Where defaults don't help: the case of the German plural system. In Proceedings of the 18th Annual Conference of the Cognitive Science Society, San Diego, USA.
- [11] Dan Isaac Slobin. 1985. Crosslinguistic evidence for the language-making capacity. In Dan Isaac Slobin, editor, *The Cross-Linguistic Study of Language Acquisition*, pages 1157–1256. Lawrence Erlbaum Associates, Hillsdale, New Jersey.
- [12] Philip Zimmermann. 1995. PGPfone Owner's Manual.